

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 371

Volume 37

31 December 1994

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

94/946/EC:

- ★ Decision No 2/94 of the ACP-EC Customs Cooperation Committee of 25 November 1994 amending Decision No 4/93 derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of the Republic of the Seychelles with regard to its production of canned tuna 1

94/947/EC:

- ★ Decision No 1/94 of the EEC-EFTA Joint Committee on Common Transit of 8 December 1994 amending Appendix II to the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure 2

94/948/EC:

- ★ Decision No 2/94 of the EEC-EFTA Joint Committee on Common Transit of 8 December 1994 implementing Article 34 B (2) of Appendix II of the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure 4

94/949/EC:

- ★ Decision No 3/94 of the EEC-EFTA Joint Committee on Common Transit of 8 December 1994 amending Appendix II of the Convention of 20 May 1987 on common transit 6

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.
The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

94/950/EC:	
★ Decision No 4/94 of the EEC-EFTA Joint Committee on Common Transit of 8 December 1994 laying down transitional measures for the application of the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure	9
94/951/EC:	
★ Commission Decision of 12 December 1994 concerning applications for the refund of anti-dumping duties collected on certain imports of certain ball bearings originating in Thailand (NMB France Sàrl, NMB GmbH, NMB Italia Srl and NMB UK Ltd)	10
94/952/EC:	
★ Commission Decision of 20 December 1994 approving the 1995 programmes for the eradication of anaplasmosis and babesiosis in Réunion and of cowdriosis and babesiosis in Guadeloupe and Martinique presented by France and fixing the Community financial contribution	12
94/953/EC:	
★ Commission Decision of 20 December 1994 amending for the third time Council Directive 91/68/EEC on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals	14
94/954/EC:	
★ Commission Decision of 21 December 1994 amending Decision 78/45/EEC as regards the number of Scientific Committee on Cosmetology members ⁽¹⁾	15
94/955/Euratom:	
★ Commission Decision of 21 December 1994 relating to a procedure pursuant to Article 83 of the Euratom Treaty (XVII-004 — Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad Politécnica de Madrid)	16
94/956/Euratom:	
★ Commission Recommendation of 21 December 1994 on the application of Euratom safeguards in Spain	18
94/957/EC:	
★ Commission Decision of 28 December 1994 laying down the transitional measures to be applied by Finland with regard to veterinary checks on live animals entering Finland from third countries	19
94/958/EC:	
★ Commission Decision of 28 December 1994 laying down the transitional measures to be applied by Finland with regard to veterinary checks on products entering Finland from third countries	21
94/959/EC:	
★ Commission Decision of 28 December 1994 laying down the methods of control for maintaining the officially tuberculosis-free status of bovine herds in Finland	23

⁽¹⁾ Text with EEA relevance.

Contents (continued)

94/960/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 laying down the methods of control for maintaining the officially brucellosis-free status of bovine herds in Finland 25

94/961/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 amending for the fourth time Commission Decision 93/24/EEC and concerning additional guarantees relating to Aujeszky's Disease for pigs destined to Finland 26

94/962/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 amending Commission Decision 93/42/EEC and concerning additional guarantees relating to infectious bovine rhinotracheitis for bovines destined for Finland 27

94/963/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 establishing the status of Finland as non vaccinating as regards Newcastle disease 29

94/964/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 approving the plan for the approval of establishments for the purposes of intra-Community trade in poultry and hatching eggs submitted by Finland 30

94/965/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 amending Decision 93/52/EEC to take account of the situation in Finland with regard to brucellosis (*B. melitensis*) 31

94/966/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 determining for Finland the number of Animo units which may benefit from the Community's financial contribution 32

94/967/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 amending Decision 92/175/EEC as regards the list of Animo units in Finland 33

94/968/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 approving the operational programme for the control of salmonella in certain live animals and animal products presented by Finland 36

94/969/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 amending Decision 92/175/EEC as regards the list of Animo units in Austria 38

Contents (continued)

94/970/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 laying down the transitional measures to be applied by Austria with regard to veterinary checks on live animals entering Austria from third countries 41

94/971/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 laying down the transitional measures to be applied by Austria with regard to veterinary checks on products entering Austria from third countries 44

94/972/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 amending Decision 93/52/EEC to take account of the situation in Sweden with regard to brucellosis (*B. melitensis*) 48

94/973/EC:

- ★ Commission Decision of 28 December 1994 amending for the seventh time Commission Decision 90/442/EEC of 25 July 1990 laying down the codes for the notification of animal diseases with respect to Sweden 49

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

DECISION No 2/94 OF THE ACP-EC CUSTOMS COOPERATION COMMITTEE
of 25 November 1994

amending Decision No 4/93 derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of the Republic of the Seychelles with regard to its production of canned tuna

(94/946/EC)

THE ACP-EC CUSTOMS COOPERATION COMMITTEE,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the fourth ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 15 December 1989, and in particular Article 31 (9) and (10) of Protocol 1 thereto,

Having regard to Decision No 4/93 of the ACP-EEC Customs Cooperation Committee of 17 December 1993, derogating from the definition of the concept of originating products to take account of the special situation of the Republic of the Seychelles with regard to its production of canned tuna ⁽¹⁾,

Whereas Article 31 of Protocol 1 to the Convention on the definition of the concept of 'originating products' and on administrative cooperation methods provides that the Customs Cooperation Committee may review the conditions of application of the derogations if a major change is identified in the factors which led to their adoption;

Whereas the African, Caribbean and Pacific (ACP) States have submitted a request from the Government of the Republic of the Seychelles for the amendment of Decision No 4/93 of the Customs Cooperation Committee;

Whereas the Republic of the Seychelles bases its request on changes in commercial markets and its tuna processing industries, occasioned by the emergence of a new market in frozen tuna filets destined for the Community canned foods industry;

Whereas the amendment requested is justified by the relevant provisions of Protocol 1,

Article 1

Article 1 of Decision No 4/93 is replaced by the following text:

'By way of derogation from the special provisions of the list in Annex II to Protocol I, canned tuna falling within heading No 16.04 and frozen tuna fillets falling within heading No 03.04 of the Common Customs Tariff and manufactured in the Republic of the Seychelles shall be considered as originating in the ACP States under the conditions set out in this Decision.'

Article 2

Article 2 of Decision No 4/93 is replaced by the following text:

'The derogation provided for in Article 1 shall relate to a total annual quantity of 1 800 tonnes of canned tuna falling within heading No 16.04 and frozen tuna fillets falling within heading No 03.04 of the Common Customs Tariff produced in and exported to the Community from the Republic of the Seychelles between 1 May 1993 and 30 April 1998.'

Article 3

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Done at Brussels, 25 November 1994.

*For the ACP-EC Customs
Cooperation Committee*

The chairman

P. WILMOTT

L.-L. CUMBERBATCH

⁽¹⁾ OJ No L 12, 15. 1. 1994, p. 39.

**DECISION No 1/94 OF THE EEC-EFTA
JOINT COMMITTEE ON COMMON TRANSIT**

of 8 December 1994

amending Appendix II to the Convention of 20 May 1987 on a common transit
procedure

(94/947/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure ⁽¹⁾,
and in particular Article 15 (3) (a) thereof,

Whereas Appendix II of the convention contains, *inter alia*, specific provisions concerning
the transport of containers under the cover of the TR transfer note;

Whereas it is necessary for reasons of customs control to align the provisions concerning
the use of the consignment note CIM and the TR transfer note, by providing for the
application of the customs stamp on sheet 1 of the TR transfer note; whereas it is
appropriate therefore to adapt Appendix II of the Convention,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Appendix II is amended as follows:

A. The text of Article 93 (2), (3), (6) and (7) is replaced as follows:

‘2. When goods move from one point to another point in the Community through
the territory of one or more EFTA countries the office of departure shall clearly enter
in the box reserved for customs on sheets 1, 2, 3A and 3B of the TR transfer note:

- the symbol “T1”, where the goods are moving under the T1 procedure,
- the symbol “T2”, “T2ES” or “T2PT” according to the circumstances, where the
affixing of these symbols is obligatory under Community provisions.

The symbol “T2” or “T2ES” or “T2PT” shall be authenticated by the application of
the stamp of the office of departure.

3. When goods move on departure from the Community to a destination in an
EFTA country, the office of departure shall clearly enter in the box reserved for
customs on sheets 1, 2, 3A and 3B of the TR transfer note:

- the symbol “T1”, where the goods are moving under the T1 procedure,
- the symbol “T2ES” or “T2PT” according to the circumstances, where the goods
are moving under the “T2ES” or “T2PT” procedure.

The symbol “T2ES” or “T2PT” shall be authenticated by the application of the
stamp of the office of departure.

6. Where a TR transfer note relates at the same time to containers containing
goods moving under the T1 procedure and containers containing goods moving under
the T2 procedure, the office of departure shall enter in the box reserved for customs
of sheets 1, 2, 3A and 3B of the TR transfer note separate references to the
container(s), depending upon the type of goods which they contain, and shall enter
the symbol “T1” and the symbol “T2”, “T2ES” or “T2PT”, respectively, alongside
the reference to the corresponding container(s).

⁽¹⁾ OJ No L 226, 13. 8. 1987, p. 2.

7. Where, in the case referred to in paragraph 3, lists of large containers are used, separate lists shall be completed for each category of containers and the reference thereto shall be indicated by entering in the box reserved for customs of sheets 1, 2, 3A and 3B of the TR transfer note, the serial number(s) of the list(s) of the large container(s). The symbol "T1" or the symbol "T2ES" or "T2PT" shall be entered alongside the serial number(s) of the list(s) according to the category of containers to which they relate.'

B. The text of Article 117 (1) is replaced as follows:

'1. Where production of the T1 or T2 declaration at the office of departure is not required in respect of goods which are to be dispatched under cover of a consignment note CIM, or a TR transfer note, in accordance with Articles 72 to 101, the competent authorities shall take the necessary measures to ensure that sheets 1, 2 and 3 of the consignment note CIM, or sheets 1, 2, 3A and 3B of the TR transfer note bear the symbol "T1" or "T2", as the case may be.'

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1995.

Done at Brussels, 8 December 1994.

For the Joint Committee

The chairman

Peter WILMOTT

DECISION No 2/94 OF THE EEC-EFTA
JOINT COMMITTEE ON COMMON TRANSIT

of 8 December 1994

implementing Article 34 B (2) of Appendix II of the Convention of 20 May 1987 on a
common transit procedure

(94/948/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure ⁽¹⁾ and
in particular Article 34 B (2) of Appendix II ⁽²⁾ thereto,

Whereas Appendix II contains, *inter alia*, specific provisions on guarantees;

Whereas it is necessary that the Contracting Parties take appropriate measures in respect
of certain goods where the common transit procedure presents increased risks of fraud
because of the excessive increase in the number of cases of non-presentation of certain
goods at offices of destination;

Whereas it is necessary for the application of Article 34 B (2) of the said Appendix to
agree upon those goods for which the T1 transit procedure presents increased risk of
fraud,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The T1 transit procedure presents increased risk of fraud in respect of the goods listed in
the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1995.

Done at Brussels, 8 December 1994.

For the Joint Committee

The chairman

Peter WILMOTT

⁽¹⁾ OJ No L 226, 13. 8. 1987, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 12, 15. 1. 1994, p. 33.

*ANNEX***List of goods to which Article 34 B (2) of Appendix II of the Convention of 20 May 1987 applies**

- ex 01.02 Live bovine animals, other than pure-bred breeding animals
 - ex 01.03 Live swine, other than pure-bred breeding animals
 - ex 01.04 Live sheep and goats, other than pure-bred breeding animals
 - 02.01 Meat of bovine animals, fresh or chilled
 - 02.02 Meat of bovine animals, frozen
 - 02.03 Meat of swine, fresh, chilled or frozen
 - 04.02 Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter
 - 04.05 Butter and other fats and oils derived from milk
 - 04.06 Cheese and curd
 - 10.01 Wheat and meslin
 - 10.02 Rye
 - 10.03 Barley
 - 10.04 Oats
 - ex 24.02 Cigarettes
-

DECISION No 3/94 OF THE EEC-EFTA
JOINT COMMITTEE ON COMMON TRANSIT

of 8 December 1994

amending Appendix II of the Convention of 20 May 1987 on common transit

(94/949/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on common transit ⁽¹⁾, and in particular Article 15 (3) (a) thereof,

Whereas Appendix II of the Convention contains, *inter alia*, specific provisions relating to guarantees;

Whereas because of a significant increase of fraud in common transit operations, it is necessary to widen the application of Articles 34A and 34B (2) of Appendix II of the Convention of 20 May 1987 on common transit and to introduce further flexibility in the application of Article 34B of this Appendix. Articles which lay down respectively the rules for forbidding and increasing the level of the comprehensive guarantee, by amending these Articles and deleting the Annex containing the list of sensitive goods, and to align the corresponding provisions of Article 41 of Appendix II concerning the increase of the flat rate guarantee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Appendix II of the Convention is amended as follows:

1. Article 34A, first subparagraph, is replaced by the following:

‘When T1 or T2 operations present, because of the nature of the goods concerned, exceptional risks of fraud, on request of one or more Contracting Parties, the use of the comprehensive guarantee may be temporarily forbidden with regard to such goods by a decision of the Joint Committee.’

2. Article 34B is replaced by the following:

‘Article 34B

Without prejudice to the provisions of Article 34A of this Appendix the level of the comprehensive guarantee shall be determined as follows:

1. The amount of the guarantee shall be set at least at 30 % of the duties and other charges payable according to the procedures laid down in point 4 below or on the basis of any other method of calculation that achieves the same result.
2. The comprehensive guarantee shall be fixed at a level equal to the full amount of duties and other charges payable, under the provisions of point 4 below or on the basis of any other method of calculation that achieves the same result, when it is intended to cover T1 or T2 operations concerning goods, having been the subject of a decision of the Joint Committee adopted by means of an accelerated written procedure by which the Contracting Parties have agreed that the transit procedure presents increased risks of fraud.

⁽¹⁾ OJ No L 226, 13. 8. 1987, p. 2.

The Contracting Parties shall take, from the introduction of the written procedure, the necessary measures to take account of the subject of the proposed decision.

However, the competent authorities of the countries concerned may set the amount of the guarantee at 50% of the duties and other charges payable for persons:

- who are established in the country where the guarantee is furnished,
- who are regular users of the common transit system,
- whose financial situation is such that they can meet their commitments, and
- who have not committed any serious infringement of customs or tax laws.

If this subparagraph is applied, the office of guarantee shall enter in box 7 of the certificate of guarantee provided for in Article 35 of this Appendix one of the following statements:

- aplicación del segundo apartado del punto 2 del artículo 34 *ter* del Apéndice II del Convenio de 20 de mayo de 1987
 - anvendelse af artikel 34 b, nr. 2, andet afsnit, tillæg II til konventionen af 20. maj 1987
 - Anwendung von Artikel 34b, Nummer 2, zweiter Unterabsatz der Anlage II des Übereinkommens vom 20. Mai 1987
 - εφαρμογή του άρθρου 34B, σημείο 2, δεύτερο εδάφιο του προσαρτήματος II της σύμβασης της 20ης Μαΐου 1987
 - application of the second subparagraph of Article 34 B (2) of Appendix II of the Convention of 20 May 1987
 - application de l'article 34 *ter*, point 2 deuxième alinéa de l'appendice II de la Convention du 20 mai 1987
 - applicazione dell'articolo 34 *ter*, punto 2 secondo comma dell'appendice II della Convenzione del 20 maggio 1987
 - toepassing artikel 34 *ter*, punt 2, tweede alinea van aanhangsel II bij de Overeenkomst van 20 mei 1987
 - aplicação do ponto 2, segundo parágrafo, do artigo 34º B do apêndice II da Convenção de 20 de Maio de 1987
 - 20. päivänä toukokuuta 1987 tehdyn yleissopimuksen II liitteen 34 B artiklan 2 kohdan toista alakohtaa sovellettu
 - Beiting b-lidar 2. mgr. 2. tölul. 34. gr. II. vidbætis vis samninginn frá 20. maí 1987
 - anvendelse av Artikkel 34 b, nummer 2, andre avsnitt av vedlegg II til konvensjonen av 20. mai 1987
 - tillämpning av artikel 34 b, punkten 2, andra stycket, i bilaga II till konventionen av 20. maj 1987
3. Where the Common transit declaration includes other goods besides those covered by point 2 of this Article the provisions relating to the amount of the comprehensive guarantee shall be applied as if the two categories of goods were covered by separate declarations.

However, account shall not be taken of the presence of goods of either category if the quantity or value thereof is relatively insignificant.

4. In order to apply this Article the office of guarantee shall make an evaluation over a period of one week of:
 - consignments made,
 - the duties and other charges payable taking account of the highest level of taxation applicable in one of the countries concerned.

This evaluation shall be made on the basis of the commercial and accounting documentation of the person concerned in respect of goods transported during the past year, the amount obtained then being divided by 52.

In the case of new operators the office of guarantee shall in collaboration with the person concerned estimate the quantity, value and taxes applicable to the goods being transported over a given period based on data already available. The office of guarantee shall by extrapolation determine the likely value of and taxes on the goods to be transported during a period of one week.

The office of guarantee shall carry out an annual review of the amount of the comprehensive guarantee, in particular on the basis of information from the offices of departure, and shall if appropriate adjust the amount.

5. At least once a year, the Joint Committee shall determine whether or not, the measures taken under point 2 of this Article need to be continued.'
3. Article 41 is amended as follows:
 - In paragraph 2 the following subparagraph is added:

'In particular, a transport operation shall be considered as involving increased risks when it concerns goods to which, with respect to the use of the comprehensive guarantee, the provisions of Articles 34A or 34B (2) are applicable.'
 - Paragraph 3 first subparagraph is replaced by the following:

'Additionally, the carriage of goods listed in Annex VIII shall give rise to an increase in the amount of the flat-rate guarantee where the quantity of goods carried exceeds the quantity corresponding to the flat-rate amount of ECU 7 000.'

4. Annex VIII A of Appendix II of the Convention is deleted.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 April 1995.

Done at Brussels, 8 December 1994.

For the Joint Committee

The chairman

Peter WILMOTT

DECISION No 4/94 OF THE EEC-EFTA
JOINT COMMITTEE ON COMMON TRANSIT

of 8 December 1994

laying down transitional measures for the application of the Convention of 20 May 1987
on a common transit procedure

(94/950/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure ⁽¹⁾,
and in particular Article 15 (3) (e) thereof,

Whereas it is necessary to adopt transitional measures on the accession of the Republic of
Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden to the European Union,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

With regard to carriages of goods between the European Community and the Republic of
Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden, or between those three
countries, which commence before their respective accessions to the European Union, the
provisions of the Convention shall continue to apply after the accessions of those
countries.

Article 2

All countries shall take the necessary measures to ensure that guarantees and the forms
referred to in Annex IV (Comprehensive guarantee), Annex V (Guarantee for a single
operation), Annex VI (Flat-rate guarantee) and Annex VII (Certificate of guarantee) of
Appendix II of the Convention are adapted as a consequence of each accession to the
European Union.

The specimens of these forms in use on the date of entry into force of this Decision may
continue to be used, subject to the necessary changes in wording, until stocks are
exhausted but not beyond 31 December 1996.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1995.

Done at Brussels, 8 December 1994.

For the Joint Committee,
The chairman
Peter WILMOTT

⁽¹⁾ OJ No L 226, 13. 8. 1987, p. 2.

COMMISSION DECISION

of 12 December 1994

concerning applications for the refund of anti-dumping duties collected on certain imports of certain ball bearings originating in Thailand (NMB France Sàrl, NMB GmbH, NMB Italia Srl and NMB UK Ltd)

(Only the English, French, German and Italian texts are authentic)

(94/951/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 522/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas:

A. PROCEDURE

- (1) On 9 October 1990 by Council Regulation (EEC) No 2934/90 ⁽³⁾, a definitive anti-dumping duty of 6,7% was imposed on imports of certain ball bearings originating in Thailand.
- (2) Since April 1992 the importers, NMB France Sàrl, NMB GmbH, NMB Italia Srl and NMB UK Ltd, related subsidiaries of Minebea Co. Ltd Japan, have lodged regular monthly refund claims for anti-dumping duties paid on their imports of ball bearings originating in Thailand and manufactured by NMB Thai, Pelmec Thai and NMB Hi-Tech, all of which are owned by Minebea.
- (3) This Decision concerns refund claims for anti-dumping duties paid on the applicants' imports made between April 1992 and December 1992.

The amounts of duty paid were as follows ⁽⁴⁾:

— NMB France	FF [...]	(ECU [...]),
— NMB GmbH	DM [...]	(ECU [...]),
— NMB Italia	Lit [...]	(ECU [...]),
— NMB UK	£ [...]	(ECU [...]).

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 66, 10. 3. 1994, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 281, 12. 10. 1990, p. 1.

⁽⁴⁾ [...]: In the published version of this Decision, points between square brackets indicate figures which have been omitted pursuant to the provisions of Article 8 of Regulation (EEC) No 2423/88.

- (4) Following submissions by the applicants with regard to the dumping margins during the above reference period, the Commission sought and verified all information deemed to be necessary for the purposes of a determination and carried out investigations at the premises of the three exporters (NMB Thai, Pelmec Thai and NMB Hi-Tech) in Thailand.

Investigations were also carried out at the premises of the applicant companies. The applicants complied with all requests for additional information to the satisfaction of the Commission and in accordance with the Commission notice concerning the reimbursement of anti-dumping duties ⁽⁵⁾.

Subsequently the applicants were informed of the results of the Commission's examination and given an opportunity to comment on them. They did so, and their comments, where appropriate, were taken into consideration prior to this Decision.

- (5) The Commission informed the Member States and gave its opinion on the matter. No Member State disagreed with this opinion.

B. ARGUMENT OF THE APPLICANTS

- (6) The applicants have based their claims on the allegation that, for certain sales in the Community, export prices were such that dumping existed at a level lower than the level of the definitive anti-dumping duty of 6,7%.

C. ADMISSIBILITY

- (7) With regard to NMB France, the refund applications concern, *inter alia*, certain transactions for which the refund claim was made more than three months after the date on which the amount of definitive duty was determined. For those transactions the refund claim was considered inadmissible in accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 2423/88. The transactions involved were all those on which anti-dumping duties were paid in July 1992 and three transactions involving duties of FF [...] paid in September 1992. There was also one overclaim of FF [...] in December 1992.

⁽⁵⁾ OJ No C 266, 22. 10. 1986, p. 2.

As regards the other transactions concerned, the applications are admissible since they were introduced in conformity with the relevant provisions of the Community's anti-dumping legislation, in particular those concerning time limits.

D. MERITS OF THE CLAIMS

(a) *Reference period*

- (8) The reference period was April 1992 to December 1992, as the applications were recurrent over this period.

(b) *Normal value*

- (9) As in the original investigation, in the absence of significant domestic sales, normal value was constructed. Since there were no other exporters or producers of ball bearings in Thailand and no comparable firms in the same business sector, SG&A and profit were determined on the basis of Minebea Singapore's sales of Thai-made bearings on the Singapore market, which was considered to be the most 'reasonable basis' in accordance with Article 2 (3) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2423/88. It also corresponded most closely to the transactions used to establish SG&A and profit in the original investigation, which were sales of Thai-made bearings made to an independent customer in Singapore, most of which were shipped back to Thailand. Such sales for re-shipment to Thailand are no longer made.

(c) *Export price*

- (10) Since the importers are related to the exporters concerned, export prices were constructed pursuant to Article 2 (8) (b) of Regulation (EEC) No 2423/88.

(d) *Comparison and dumping margin*

- (11) Normal value and export price were compared on a type-by-type and transaction-by-transaction basis, at the same level of trade, following adjustments made in accordance with Article 2 (10) of Regulation (EEC) No 2423/88. On this basis, the margin of dumping was established at 7,15 %.

Since this is in excess of the 6,7 % anti-dumping duty rate, the refund claims are considered to be unfounded.

(e) *Argument of applicants*

- (12) The applicants claimed, however, that they should be entitled to a partial refund, alleging that the dumping margin should in fact be less than the 6,7 % duty rate. As in earlier refund investigations concerning imports from their related exporters in Singapore⁽¹⁾, they based this allegation on the argument that anti-dumping duty paid by the importer should not be deducted as a cost when constructing the export price. Following the judgment of the Court of Justice of 10 March 1992⁽²⁾, which dismissed the applications of the importers regarding refund claims concerning Singapore, the Commission confirms that the anti-dumping duty should, in accordance with Article 2 (8) (b) of Regulation (EEC) No 2423/88, be deducted when constructing export price as a cost incurred between importation and resale, and rejects the request for a partial refund.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The refund applications submitted by NMB France Sàrl, NMB GmbH, NMB Italia Srl and NMB UK Ltd, for the period April 1992 to December 1992 are rejected.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic, the Federal Republic of Germany, the Italian Republic and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and to NMB France Sàrl, Argenteuil, France; NMB GmbH, Langen, Germany; NMB Italia Srl, Mazza di Rho, Italy; NMB UK Ltd, Bracknell, Berkshire, United Kingdom.

Done at Brussels, 12 December 1994.

For the Commission

Sir Leon BRITTAN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 35.

⁽²⁾ Case C-188/88, NMB (Deutschland) GmbH v. Commission, [1992] ECR I-1689.

COMMISSION DECISION

of 20 December 1994

approving the 1995 programmes for the eradication of anaplasmosis and babesiosis in Réunion and of cowdriosis and babesiosis in Guadeloupe and Martinique presented by France and fixing the Community financial contribution

(Only the French text is authentic)

(94/952/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field ⁽¹⁾, as last amended by Council Decision 94/370/EC ⁽²⁾, and in particular Article 24 (6) thereof,

Whereas Decision 90/424/EEC provides, in particular, for the possibility of a Community financial measure for the eradication and monitoring of cowdriosis, babesiosis and anaplasmosis transmitted by insect vectors in the French overseas departments;

Whereas, by letter dated 13 July 1994, France presented a programme for the eradication of anaplasmosis and babesiosis in Réunion and a programme for the eradication of cowdriosis and babesiosis in Guadeloupe and Martinique;

Whereas, after examination, those programmes have been found to fulfil all the Community criteria for the eradication of diseases, pursuant to Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases ⁽³⁾, as last amended by Directive 92/65/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas these programmes are included in the list of programmes for the eradication and monitoring of animal diseases which may receive a financial contribution from the Community in 1995, as laid down in Commission Decision 94/769/EC ⁽⁵⁾;

Whereas in view of the programmes' important role in achieving the objectives pursued by the Community as

regards animal health, the Community's financial contribution should be set at 50 % of the costs borne by France, up to a maximum of ECU 1 300 000;

Whereas the Community will make a financial contribution provided that the measures planned are carried out and the authorities supply all the information necessary within the time limit laid down;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programme for the eradication of anaplasmosis and babesiosis in Réunion presented by France is approved for the period 1 January to 31 December 1995.
2. The programme for the eradication of cowdriosis and babesiosis in Guadeloupe and Martinique presented by France is approved for the period 1 January to 31 December 1995.

Article 2

France shall bring into force on 1 January 1995 the laws, regulations and administrative provisions to implement the programme referred to in Article 1.

Article 3

1. The Community financial contribution shall be 50 % of the cost borne by France for the implementation of the programmes referred to in Article 1, up to a maximum of:

— ECU 205 000 for the programme referred to in Article 1 (1),

— ECU 1 095 000 for the programme referred to in Article 1 (2).

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 268, 13. 7. 1992, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 305, 30. 11. 1994, p. 38.

2. The Community's financial contribution shall be granted after:

- a quarterly report has been forwarded to the Commission on the progress of each programme and the expenditure incurred,
- a final report has been forwarded to the Commission by 1 June 1996 at the latest on the technical implementation of each programme, accompanied by supporting documents relating to the expenditure incurred.

Article 4

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1994

amending for the third time Council Directive 91/68/EEC on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals

(94/953/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/68/EEC of 28 January 1991 on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals ⁽¹⁾, as amended by the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Annex A, Chapter I, (II), 2 (i) thereof,

Whereas Annex A, Chapter I, (II) (2) (i) of Directive 91/68/EEC lays down that random checks must be carried out in holdings in any Member State or region officially recognized as brucellosis-free with a view to proving that the Member State or region remains free of the disease;

Whereas, as a result of the review of this provision, which had to be carried out before the entry into force of the Accession Treaty, alternative random checks should be provided for, starting in the second year after the Member State or region is recognized as brucellosis-free;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex A, Chapter I, (II) (2) (i) of Directive 91/68/EEC is hereby replaced by the following:

- (i) — the first year following recognition of a Member State or region as brucellosis-free (*Br. melitensis*), random checks carried out at either holding or slaughterhouse level show

with a confidence rating of 99 % that less than 0,2 % of the holdings were infected, or at least 10 % of the ovine and caprine animals over six months of age have undergone a test carried out in accordance with Annex C with negative results;

- annually, from the second year following recognition of a Member State or region as brucellosis-free (*Br. melitensis*), random checks carried out at either holding or slaughterhouse level show with a confidence rating of 95 % that less than 0,2 % of the holdings were infected, or at least 5 % of the ovine and caprine animals over six months of age have undergone a test carried out in accordance with Annex C with negative results;
- the provisions laid down in the above two indents may be amended in accordance with the procedure laid down in Article 15.'

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1995.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 21 December 1994

amending Decision 78/45/EEC as regards the number of Scientific Committee on Cosmetology members

(Text with EEA relevance)

(94/954/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Decision 78/45/EEC of 19 December 1977 ⁽¹⁾, as amended by Directive 89/156/EEC ⁽²⁾, establishing a Scientific Committee on Cosmetology, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 169 thereof,

Whereas Decision 78/45/EEC specifies that the Committee shall consist of not more than 18 members; whereas the enlargements of the Community since the establishment of the Committee and the increase in the Committee's workload make it necessary to provide for an increase in the maximum number of members specified in the above text;

Whereas the Decision concerned therefore needs to be amended,

Article 1

In Article 3 of Decision 78/45/EEC, '18 members' is hereby replaced by '21 members'.

Article 2

This Decision shall enter into force subject to, and on the date of, the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Done at Brussels, 21 December 1994.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 13, 17. 1. 1978, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 59, 2. 3. 1989, p. 37.

COMMISSION DECISION

of 21 December 1994

relating to a procedure pursuant to Article 83 of the Euratom Treaty (XVII-004 —
Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad Politécnica de
Madrid)

(Only the Spanish text is authentic)

(94/955/Euratom)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 83 thereof,

Having given the Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad Politécnica de Madrid (Spain) the opportunity to express its point of view on the objections raised by the Commission,

Whereas:

I. THE FACTS

This Decision concerns the non-declaration, from January 1986 until June 1994, of a nuclear installation located at the Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad Politécnica de Madrid (Spain), hereinafter referred to as 'ETSII'.

ETSII is a school for university-grade engineers, and forms part of the Universidad Politécnica de Madrid. For the practical exercises of the students it carries out technical demonstrations.

Through a series of documents, on-site verifications and the hearing held in Brussels in the offices of the Commission on 18 August 1994, the following facts were established:

- ETSII used a nuclear installation for educational training purposes. Its equipment consisted of a subcritical assembly in the form of a stainless steel vessel with a water purification system. In this vessel a lattice was mounted into which a set of tubes could be positioned,
- the nuclear inventory consisted of 1 350 fuel rods containing in total 3 622 kg of metallic natural uranium with an aluminium cladding. There were also 270 tubes which could contain 5 fuel rods each and which were used for positioning the fuel in the reactor vessel,
- the stainless steel vessel was delivered in 1962 and the nuclear material in 1971 and 1972. From that date it was used for educational purposes until 1982. Both equipment and nuclear material remained stored at the ETSII premises until they were exported in July and August 1994,
- upon accession of Spain to the European Communities on 1 January 1986 the provisions of

Title Two, Chapter VII, of the Treaty became applicable in Spain. However, no declaration of the installation was made by ETSII to the Commission under Article 78 (1),

- on 14 June 1994 the Spanish authorities informed the Commission of the existence of the installation and the nuclear material contained therein. At the same time the Commission was informed of ETSII's intention to close and dismantle the installation and to export the nuclear material and equipment,
- on 17 June 1994 the basic technical characteristics of the installation were declared to the Commission by ETSII,
- during the period between January 1986 and June 1994 the installation was known to the responsible national authorities who also issued the operating licence. However, the installation was not included in the initial declarations submitted by the responsible national authorities to the Commission upon the accession of Spain to the Communities.

The facts related to the non-declaration of the installation are not disputed by the operator.

II. LEGAL ASSESSMENT

A. The legal provisions

By virtue of the nature of the installation and the nuclear material inventory, ETSII is an undertaking falling within the terms of Article 196 (b) of the Treaty. It is therefore subject to the provisions of Title Two, Chapter VII, of the Treaty, and to Commission Regulation (Euratom) No 3227/76 of 19 October 1976 concerning the application of the provisions of Euratom safeguards ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (Euratom) No 2130/93 ⁽²⁾.

Under Article 77 of the Treaty, the Commission shall satisfy itself that, in the territories of the Member States:

- (a) ores, source materials and special fissile materials are not diverted from their intended uses as declared by the users;
- (b) the provisions relating to supply and any particular safeguarding obligations assumed by the Community

⁽¹⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 75.

under an agreement concluded with a third State or an international organization are complied with.

To this end, in accordance with the first paragraph of Article 78 of the Treaty, anyone setting up or operating an installation for the production, separation or other use of source materials or special fissile material or for the processing of irradiated nuclear fuels is required to declare to the Commission the basic technical characteristics of the installations, to the extent that knowledge of these characteristics is necessary for the attainment of the objectives set out in Article 77.

To implement this provision, these basic technical characteristics shall, pursuant to Article 1 of Regulation (Euratom) No 3227/76 be declared to the Commission on the basis of the relevant questionnaire given in Annex 1 thereto.

B. The infringement established

Following an examination of the facts by the Commission, a breach of the provisions on communication of the basic technical characteristics laid down in Article 78 (1) of the Treaty and Article 1 of Regulation (Euratom) No 3227/76, has been established.

C. The sanction to be applied

Under the terms of Article 83 (1) of the Treaty, in the event of an infringement on the part of persons or undertakings of the obligations imposed on them, the Commission may impose sanctions on such persons or undertakings.

These sanctions are in order of severity:

- (a) a warning;
- (b) the withdrawal of special benefits such as financial or technical assistance;
- (c) the placing of the undertaking for a period not exceeding four months under the administration of a person or board appointed by common accord of the Commission and the State having jurisdiction over the undertaking;
- (d) total or partial withdrawal of source materials or special fissile materials.

Given that the determining criterion for application of this Article is the severity of the infringement committed, it is first necessary to carry out both an objective and a subjective analysis of the nature of the offences.

From an objective point of view, it appears that the provisions breached are essential elements of Community legislation in the field of safeguards, and that observance of them is essential if the aim set out in Article 77 of the Treaty is to be attained.

Moreover, the facts established made it impossible for the Community to carry out the task assigned to it in Article 2 (e) of the Treaty, namely to 'make certain, by appropriate supervision, that nuclear materials are not diverted to purposes other than those for which they are

intended'. However, the Commission takes into consideration that the installation had not been operated after Spain's accession to the Communities, and that the nuclear material concerned was of relatively low importance.

Further, from a subjective point of view it appears that, behind the non-declaration, there was no intention to divert. In addition, there is evidence that ETSII made declarations to the responsible national authorities in order to comply with all legal requirements which were known to it. Finally, when ETSII became aware of the obligations incumbent on it under the Treaty, it immediately complied with them and cooperated fully.

In assessing both the objective and the subjective factors set out above the Commission considers that the infringement committed by ETSII is such that a sanction is warranted.

Given the circumstances, in particular the fact that the installation is no longer in possession of any nuclear material or nuclear equipment and that there are no special benefits to ETSII such as financial or technical assistance, the appropriate sanction to impose is that laid down in Article 83 (1) (a) of the Treaty,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad Politécnica de Madrid has infringed the first paragraph of Article 78 of the Treaty and Article 1 of Commission Regulation (Euratom) No 3277/76 through its failure to communicate to the Commission the basic technical characteristics of the nuclear installation.

Article 2

The Commission issues a warning to ETSII.

Article 3

1. This Decision is addressed to the Universidad Politécnica de Madrid, Avenida de Ramiro de Maeztu, 7, Ciudad Universitaria, E-28040 Madrid.

2. This Decision shall be communicated to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 21 December 1994.

For the Commission

Marcelino OREJA

Member of the Commission

COMMISSION RECOMMENDATION

of 21 December 1994

on the application of Euratom safeguards in Spain

(Only the Spanish text is authentic)

(94/956/Euratom)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 83 (3) thereof,

Whereas, pursuant to the first paragraph of Article 78 of the Treaty, anyone setting up or operating an installation for the production, separation or other use of source materials or special fissile materials or for the processing of irradiated nuclear fuels should declare to the Commission the basic technical characteristics of the installations, to the extent that knowledge of these characteristics is necessary for the attainment of the objectives of Euratom safeguards as set out in Article 77;

Whereas in June 1994 Spain made the Commission aware of the existence of a nuclear installation in Spain located at the Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad Politécnica de Madrid (hereinafter referred to as 'ETSII') which, since 1972, had consisted of a subcritical assembly with an associated stock of 3 622 kg of natural uranium;

Whereas this installation was not declared to the Commission upon Spain's accession to the European Communities on 1 January 1986 nor thereafter until its existence was made known in June 1994;

Whereas by Commission Decision 94/955/Euratom, of 21 December 1994, relating to a procedure pursuant to Article 83 of the Euratom Treaty ⁽¹⁾, a warning has been imposed on ETSII as a sanction for the non-declaration of the installation;

Whereas the investigation carried out by the Commission revealed that during the period between January 1986 and June 1994 the installation had been known to the

responsible national authorities, who had also issued the operating licence;

Whereas by virtue of the Treaty, Member States shall take all appropriate measures to ensure fulfilment of the obligations arising out of it, and in particular to ensure compliance in their territories with the obligations arising under Title Two, Chapter VII;

Whereas in those circumstances, it is necessary to ensure that all nuclear installations on the territory of Spain are declared to the Commission in accordance with the provisions of the Treaty,

HEREBY RECOMMENDS:

1. Spain should adopt all necessary measures to ensure that all installations in Spain for the production, separation or other use of source materials or special fissile materials or for the processing of irradiated nuclear fuels are declared to the Commission according to the provisions of the Treaty.
2. Spain should inform the Commission of the results of the measures undertaken within a period of three months.

This recommendation is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 21 December 1994.

For the Commission

Marcelino OREJA

Member of the Commission

⁽¹⁾ See page 16 in this Official Journal.

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

laying down the transitional measures to be applied by Finland with regard to veterinary checks on live animals entering Finland from third countries

(94/957/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC⁽¹⁾, as amended by Annex I (V) (E) (I) (2) (a) to the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 17a thereof,

Whereas Finland is to have three years in which to implement the inspection arrangements provided for in Chapter I of Directive 91/496/EEC; whereas the transitional measures applicable during that period must be defined;

Whereas, until the appropriate infrastructures have been set up at the external borders, provision should be made for inspection sites linked to crossing points on the external borders; whereas, therefore, the relevant provisions of Chapter I of Directive 91/496/EEC must be adjusted;

Whereas the purpose of the measures laid down in this Decision is to ensure that all the checks provided for are carried out by the Finnish authorities;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. With regard to the organization and follow-up of checks (Chapter I of Directive 91/496/EEC), Finland shall apply the measures provided for in this Decision from 1 January 1995 to 31 December 1997.

2. This Decision shall apply without prejudice to the possibility of including a border inspection post in the list provided for in Article 6 of Directive 91/496/EEC.

Article 2

1. Live animals from third countries must enter into the territory of the Republic of Finland through one of the crossing points listed in the Annex.

2. The Finnish authorities shall take the necessary measures to penalize all infringements of paragraph 1 committed by natural or legal persons. In the most serious cases, such measures may include the destruction of the animals.

Article 3

1. Each crossing point shall be linked to a corresponding inspection site, in accordance with the Annex. Each crossing point and corresponding inspection site shall be placed under the responsibility of the veterinary service responsible for border checks.

2. Live animals shall be moved from the crossing point to the corresponding inspection site immediately under customs supervision. In addition, the authority responsible for the crossing point shall inform the official veterinarian responsible for the inspection site, by fax, of the departure of each consignment. The official veterinarian shall inform the authority responsible for the crossing point, by the same means, of the arrival of each consignment.

3. Article 2 (2) shall apply, *mutatis mutandis*.

Article 4

1. Article 3 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

However,

— in Article 3 (1) (a), the notion of 'crossing point' shall be substituted for 'border inspection post',

— in Article 3 (1) (b) and (c), the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post'.

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

2. Article 4 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

However,

- in Article 4 (1), the notion of ‘crossing point’ shall be substituted for ‘border inspection post’,
- in Article 4 (2) and (3), the notion of ‘inspection site’ shall be substituted for ‘border inspection post’.

3. Article 5 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

4. Article 7 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, the notion of ‘inspection site’ shall be substituted for ‘border inspection post’.

5. Article 8 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However,

- in Article 8 (A) (1) (a), the notion of ‘crossing point’ shall be substituted for ‘border inspection post’,
- in Article 8 (A) (1) (b), the notion of ‘inspection site’ shall be substituted for ‘border inspection post’,
- in Article 8 (A) (2), the notion of ‘inspection site’ shall be substituted for ‘border inspection post’.

6. Article 9 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

However, the notion of ‘inspection site’ shall be substituted for ‘border inspection post’.

7. Article 10 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, the notion of ‘inspection site’ shall be substituted for ‘border inspection post’.

8. Article 11 of Directive 91/496/EEC shall apply.

9. Article 12 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, in the introductory phrase of the second subparagraph of Article 12 (1) (c), the notion of ‘inspection site’ shall be substituted for ‘border inspection post’.

10. Articles 13, 14, 15, 16 and 17 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

Article 5

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

ANNEX

Crossing point	Corresponding inspection site	Live animals concerned
Nuijamaa (border Russia-Finland)	Nuijamaa (village)	All
Helsinki (port, airport)	Helsinki (city)	All

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

laying down the transitional measures to be applied by Finland with regard to veterinary checks on products entering Finland from third countries

(94/958/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries⁽¹⁾, as amended by Annex I (V) (E) (I) (1) (a) to the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 18a paragraph 2 thereof,

Whereas Finland is to have two years in which to implement the inspection arrangements provided for in Chapter I of Directive 90/675/EEC; whereas the transitional measures applicable during that period must be defined;

Whereas, until the appropriate infrastructures have been set up at the external borders, provision should be made for inspection sites linked to crossing points on the external borders; whereas, therefore, the relevant provisions of Chapter I of Directive 90/675/EEC must be adjusted;

Whereas the purpose of the measures laid down in this Decision is to ensure that all the checks provided for are carried out by the Finnish authorities;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. With regard to the organization and effects of checks (Chapter I of Directive 90/675/EEC), Finland shall apply the measures provided for in this Decision from 1 January 1995 to 31 December 1996.

2. This Decision shall apply without prejudice to the possibility of including a border inspection post in the list provided for in Article 9 of Directive 90/675/EEC.

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

Article 2

1. Products from third countries must enter into the territory of the Republic of Finland through one of the crossing points listed in the Annex.

2. The Finnish authorities shall take the necessary measures to penalize all infringements of paragraph 1 committed by natural or legal persons. In the most serious cases, such measures may include the destruction of the products.

Article 3

1. Each crossing point shall be linked to a corresponding inspection site, in accordance with the Annex. Each crossing point and corresponding inspection site shall be placed under the responsibility of the veterinary service responsible for border checks.

2. Products shall be moved from the crossing point to the corresponding inspection site immediately and under customs supervision. In addition, the authority responsible for the crossing point shall inform the official veterinarian responsible for the inspection site, by fax, of the departure of each consignment. The official veterinarian shall inform the authority responsible for the crossing point, by the same means, of the arrival of each consignment.

3. Article 2 (2) shall apply, *mutatis mutandis*.

Article 4

1. Article 3 of Directive 90/675/EEC shall apply.

2. Article 4 of Directive 90/675/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

However,

— in Article 4 (2), 'border crossing point' shall be replaced by 'crossing point';

— in Article 4 (4), 'veterinary staff of the border inspection post' shall be replaced by 'authority responsible for the crossing point';

3. Articles 5, 6 and 7 of Directive 90/675/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

4. Articles 8 and 10 of Directive 90/675/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post'.

5. Article 11 of Directive 90/675/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, 'border inspection post' shall be replaced by 'inspection site'.

6. Articles 12, 13, 14, 15, 16, 17 and 18 of Directive 90/675/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, 'border inspection post' shall be replaced by 'inspection site'.

Article 5

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

ANNEX

Crossing point	Inspection site	Categories of animal products concerned
Helsinki (port, airport)	Helsinki (city)	All
Turku (port, airport)	Turku (city)	All
Vaasa (port)	Vaasa (city)	All
Vaalimaa (border Russia-Finland)	Vaalimaa (village)	All
Uusi-Vartsila (border Russia-Finland)	Uusi-Vartsila (village)	All

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

laying down the methods of control for maintaining the officially tuberculosis-free status of bovine herds in Finland

(94/959/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine ⁽¹⁾, as last amended by Council Directive 94/42/EC ⁽²⁾, and in particular Article 3 (14) thereof,

Whereas more than 99,9% of bovine herds in Finland have been declared officially tuberculosis free within the meaning of Article 2 (d) of Directive 64/432/EEC and as having fulfilled the conditions for this qualification for at least 10 years; whereas every year for the past six years at least bovine tuberculosis has not been found to be present in more than one herd per 10 000 herds;

Whereas all bovines slaughtered in Finland are submitted to a post-mortem examination by an official veterinarian;

Whereas in order to maintain the qualification of officially tuberculosis free it is necessary to lay down control measures ensuring its efficacy and which are adapted to the special health situation of bovine herds in Finland;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. An identification system making it possible to trace, for each bovine animal, the herds of origin and transit shall be set up.

2. Every animal slaughtered must be submitted to a post-mortem examination by an official veterinarian.

3. Every suspected case of tuberculosis in a living or dead/slaughtered animal must be notified to the competent authorities.

4. For each suspected case, the competent authorities shall carry out the investigations required in order to confirm or invalidate the suspicion, including back-tracing the herds of origin and transit. If lesions giving rise to a suspicion of tuberculosis are found at the post-mortem examination or slaughtering, the competent authorities shall submit such lesions to laboratory examination.

5. The officially tuberculosis free status of the herds of origin and transit of the suspected bovine animals shall be suspended and the period of suspension shall continue until clinical or laboratory examinations or tuberculin tests have ruled out the presence of bovine tuberculosis.

6. If the suspension of tuberculosis is confirmed, either by tuberculin tests or by clinical or laboratory examinations, the officially tuberculosis free status of the herds of origin and transit shall be withdrawn.

Article 2

The status of officially tuberculosis freedom shall remain withdrawn until such time as:

- all the animals have been deemed to be infected have been removed from the herd,
- disinfection of premises and utensils has taken place,
- all the remaining bovine animals over six weeks of age have reacted negatively to at least two official intradermal tuberculin tests in accordance with Annex B of Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964, the first one carried out at least six months after the infected animal has left the herd and the second one at least six months after the first.

Article 3

Details of any breakdown herds, as well as an epidemiological report, shall be communicated to the Commission without delay; it being understood that a

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 201, 4. 8. 1994, p. 26.

breakdown herd is a herd of origin or transit which has contained a bovine animal that has proved positive for the presence of *Mycobacterium bovis*.

Article 4

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

laying down the methods of control for maintaining the officially brucellosis-free status of bovine herds in Finland

(94/960/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine ⁽¹⁾, as last amended by Council Directive 94/42/EC ⁽²⁾, and in particular Article 3 (13) thereof,

Whereas more than 99,8% of bovine herds in Finland have been declared officially brucellosis free within the meaning of Article 2 (e) of Directive 64/432/EEC and as having fulfilled the conditions for this qualification for at least 10 years; whereas no case of abortion due to a brucella infection has been recorded for at least three years;

Whereas in order to maintain this qualification, it is necessary to lay down control measures ensuring its efficacy and which are adapted to the special health situation of bovine herds in Finland;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In order to maintain the officially brucellosis-free status of bovine herds in Finland, the following conditions must be met:

- every bovine animal suspected of being infected with brucellosis must be notified to the competent authorities and must undergo official investigations for brucellosis including at least two serological blood tests including competent fixation as well as a microbiological examination of appropriate samples taken in the case of an abortion,
- during the period of suspicion, which will continue until negative results have been obtained from the tests provided for in the first indent, the officially brucellosis-free status shall be suspended in the case of the herd of the suspected bovine animal or animals.

Article 2

Details of any positive herds, as well as an epidemiological report, shall be communicated to the Commission without delay.

Article 3

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 201, 4. 8. 1994, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

amending for the fourth time Commission Decision 93/24/EEC and concerning additional guarantees relating to Aujeszky's Disease for pigs destined to Finland

(94/961/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC ⁽¹⁾ of 26 June 1964, on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine, as modified by the act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden, and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, Annex I (V) (E) (2) (1) (g), and in particular Article 10 (2) and (5) thereof,

Whereas Finland considers that its territory is free from Aujeszky's disease and has submitted supporting documentation to the Commission as provided for in Article 10 of Directive 64/432/EEC;

Whereas the authorities of Finland apply for national movement of pigs rules at least equivalent to those provided by the present Decision;

Whereas these additional guarantees must not be requested from Member States or Regions of Member States which are themselves regarded as free from Aujeszky's disease;

Whereas Commission Decision 93/24/EEC ⁽²⁾, as last amended by Decision 94/163/EC ⁽³⁾, lays down additional guarantees relating to Aujeszky's disease for pigs destined to Member States or regions free of the disease and lists those regions in Annex I;

Whereas those regions of Finland which are free of the disease should be added to Annex I of Commission Decision 93/24/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following is added to Annex I of Commission Decision 93/24/EEC of 11 December 1992:

'Finland: all regions'.

Article 2

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 16, 25. 1. 1993, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 72, 16. 3. 1994, p. 20.

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

amending Commission Decision 93/42/EEC and concerning additional guarantees relating to infectious bovine rhinotracheitis for bovines destined for Finland

(94/962/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC ⁽¹⁾ of 26 June 1964, on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine, as modified by the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden, and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, Annex I (V) (E) (1) (2) (1) (g), and in particular Article 10 (2) and (5) thereof,

Whereas Finland considers that its territory is free from infectious bovine rhinotracheitis and has submitted supporting documentation to the Commission as provided for in Article 10 of Council Directive 64/432/EEC;

Whereas an eradication programme was commenced in Finland for IBR in 1992;

Whereas the programme is regarded to have been successful in eradicating this disease from Finland;

Whereas the authorities of Finland apply for national movement of bovine animals rules at least equivalent as those foreseen in the present Decision;

Whereas it is appropriate to propose certain additional guarantees to protect the progress made in Finland;

Whereas Commission Decision 93/42/EEC ⁽²⁾ of 21 December 1992 recognized Denmark as free from IBR and lays down additional guarantees relating to IBR for bovines destined there; whereas it is appropriate to amend this Decision to include Finland;

Whereas these additional guarantees must not be requested from Member States or Regions of Member States which are themselves regarded as free from IBR;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Commission Decision 93/42/EEC is amended as follows:

1. in the title, the word 'Denmark' is replaced by the words 'Member States or Regions of Member States free from the disease';
2. in Article 1, the word 'Denmark' is replaced by the words 'Member States or Regions listed in the Annex';
3. in Article 2, the word 'Denmark' is replaced by the words 'Member States or Regions listed in the Annex';
4. in Article 3, the word 'Denmark' is replaced by the words 'Member States or Regions listed in the Annex';
5. the following Article 3a is added:

'Article 3A

In derogation to the above Articles, the additional conditions must not be requested by Member States of destination or Regions of destination from Member States or Regions listed in the Annex.'

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 16, 25. 1. 1993, p. 50.

6. the following Annex is added:

Article 3

'ANNEX

Member State	Region
Denmark	All regions.
Finland	All regions'.

This Decision is addressed to the Member States.

Article 2

Done at Brussels, 28 December 1994.

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

establishing the status of Finland as non vaccinating as regards Newcastle disease

(94/963/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/593/EEC of 15 October 1990 on animal health conditions governing intra-Community trade in and imports from third countries of poultry and hatching eggs ⁽¹⁾ as modified by the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, Annex I (V) (E) (1) (2) (4) (d), and in particular Article 12 (2) thereof,

Whereas vaccination against Newcastle disease in poultry has been prohibited for over a year in Finland;

Whereas breeding flocks in Finland have been monitored at least once a year for the presence of Newcastle disease; whereas the holdings contain no poultry which have been vaccinated against Newcastle disease;

Whereas in the light of the Newcastle disease situation it is appropriate to fix the status of Finland;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Finland fulfils the criteria fixed by Article 12 (2) of Directive 90/539/EEC.

Article 2

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 303, 31. 10. 1990, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

approving the plan for the approval of establishments for the purposes of
intra-Community trade in poultry and hatching eggs submitted by Finland

(94/964/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

The plan submitted by Finland for the approval of
establishments for the purposes of intra-Community
trade in poultry and hatching eggs is hereby approved.

Article 2

Having regard to Council Directive 90/539/EEC of
15 October 1990, on animal health conditions governing
intra-Community trade in, and imports from third
countries of, poultry and hatching eggs ⁽¹⁾, as amended
by Directive 93/120/EC ⁽²⁾, and in particular Article 3 (2)
thereof,

Finland shall bring into force by 1 January 1995 the
laws, regulations and administrative provisions for
implementation of the plan referred to in Article 1.

Article 3

Whereas by letter dated 21 October 1994 Finland
transmitted a plan to the Commission;

This Decision shall take effect subject to and on the date
of the entry into force of the Treaty of Accession of
Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 4

Whereas the plan has been examined and found to meet
the requirements of Directive 90/539/EEC, and in
particular Annex II thereof;

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 303, 31. 10. 1990, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 340, 31. 12. 1993, p. 35.

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

amending Decision 93/52/EEC to take account of the situation in Finland with regard to
brucellosis (*B. melitensis*)

(94/965/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Decision 93/52/EEC recording the compliance by certain Member States or regions with the requirements relating to brucellosis (*B. melitensis*) and according them the status of a Member State or region officially free of the disease ⁽¹⁾, as amended by Annex I (V) (E) (2) (35) to the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 2a thereof,

Whereas, with a view to its accession, the status of Finland with regard to brucellosis (*B. melitensis*) should be assessed and fixed;

Whereas brucellosis has been compulsorily notifiable in Finland for at least five years; whereas there have been no officially confirmed cases for at least five years and vaccination has been prohibited for at least three years; whereas it should therefore be recorded that Finland complies with the requirements laid down in Annex A (1) (II) (1) (b) to Council Directive 91/68/EEC of 28 January 1991 on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals ⁽²⁾;

Whereas, therefore, the status of Finland as a Member State officially free of brucellosis (*B. melitensis*) should be recognized from 1 January 1995;

Whereas, with respect to the obligations regarding serological checks to be carried out, the provisions of Annex A (1) (II) (2) (i) to Directive 91/68/EEC are to be reviewed before 1 January 1995; whereas the maintenance of Finland's status must take account of the results of that review,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Commission Decision 93/52/EEC the following line is hereby added to Annex I under 'Member State':

— Finland'.

Article 2

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 13, 21. 1. 1993, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

determining for Finland the number of Animo units which may benefit from the Community's financial contribution

(94/966/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Decision 91/539/EEC of 4 October 1991 laying down implementing rules for Decision 91/426/EEC (Animo) ⁽¹⁾, as amended by the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, Annex I (V) (E) (2) (16), and in particular Article 1a thereof,

Whereas the Finnish authorities have notified the Commission of the number of Animo units within the meaning of Article 1 of Commission Decision 91/398/EEC of 19 July 1991 on a computerized network linking veterinary authorities (Animo) ⁽²⁾ which are to be set up in their territory;

Whereas the number of units which may benefit from a Community financial contribution should be fixed,

Article 1

The number of units within the meaning of Article 1 of Decision 91/398/EEC which may benefit from the Community's financial contribution to the setting up in Finland of the Animo computerized network shall be 42.

Article 2

This Decision shall take effect subject to the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 294, 25. 10. 1991, p. 47.

⁽²⁾ OJ No L 221, 9. 8. 1991, p. 30.

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

amending Decision 92/175/EEC as regards the list of Animo units in Finland

(94/967/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Decision 92/175/EEC of 21 February 1992 establishing the list and identity of the units in the computerized network Animo ⁽¹⁾, as last amended by the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 1 (4) thereof,

Whereas the Finnish authorities have submitted a list of Animo units on their territory;

Whereas, in the light of this information, Decision 92/175/EEC should be amended by adding the list and identity of the Animo units in Finland to the Annex thereto,

Article 1

The Annex to this Decision is hereby added to the Annex to Decision 92/175/EEC.

Article 2

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 80, 25. 3. 1992, p. 1.

ANNEX

FINLAND

CENTRAL UNIT: Ministry of Agriculture and Forestry Veterinary and Food Dept.

Identification number:

14.000.00

Address:

Ministry of Agriculture and Forestry
Veterinary and Food Dept.
PO Box 232
SF-00171 Helsinki

LOCAL UNITS

Identification number	Name of unit
14.001.00	Uudenmaan lääni
14.001.01	Hyvinkää
14.001.02	Vantaa
14.002.00	Turun ja Porin lääni
14.002.01	Honkajoki
14.002.02	Yläne
14.003.00	Ahvenanmaan maakunta
14.003.01	Maarianhamina
14.004.00	Hämeen lääni
14.004.01	Valkeakoski
14.004.02	Tampere
14.005.00	Kymen lääni
14.005.01	Lappeenranta
14.005.02	Valkeala
14.006.00	Mikkelin lääni
14.006.01	Savonlinna
14.006.02	Kerimäki
14.007.00	Pohjois-Karjalan lääni
14.007.01	Tohmajärvi
14.007.02	Polvijärvi
14.008.00	Kuopion lääni
14.008.01	Iisalmi
14.008.02	Rautalampi
14.009.00	Keski-Suomen lääni
14.009.01	Keuruu
14.009.02	Hankasalmi
14.010.00	Vaasan lääni
14.010.01	Kokkola
14.010.02	Seinäjoki
14.011.00	Oulun lääni
14.011.01	Nivala
14.011.02	Alavieska
14.012.00	Lapin lääni
14.012.01	Tornio
14.012.02	Ivalo

BORDER INSPECTION POSTS

Identification number	Name of unit
14.001.99	Helsinki
14.005.99	Nuijamaa
14.002.99	Turku
14.010.99	Vaasa
14.105.99	Vaalimaa
14.007.99	Uusi-Värtsilä

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

approving the operational programme for the control of salmonella in certain live animals
and animal products presented by Finland

(94/968/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine ⁽¹⁾, as amended by Part 1, Chapter 2 (A) (1) (h) of Annex I (V) (E) to the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 10a (2) thereof,

Having regard to Council Directive 90/539/EEC of 15 October 1990 on animal health conditions governing intra-Community trade in, and imports from third countries of, poultry and hatching eggs ⁽²⁾, as amended by Part 1, Chapter 2 (A) (4) (b) and (c) of Annex I (V) (E) to the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Articles 9a, 9b and 10b thereof,

Having regard to Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat ⁽³⁾, as amended by Part 1, Chapter 3 (1) (d) of Annex I (V) (E) to the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Directive 71/118/EEC of 15 February 1971 on health problems affecting trade in fresh poultrymeat ⁽⁴⁾, as amended by Part 1, Chapter 3 (3) (b) of Annex I (V) (E) to the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the

Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (I) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC ⁽⁵⁾, as amended by Part 1, Chapter 4 (4) (c) of Annex I (V) (E) to the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular the first indent of Chapter 2 of Annex II thereto,

Whereas, in accordance with Article 10a (2) of Directive 64/432/EEC, Articles 9a, 9b and 10b of Directive 90/539/EEC, Article 5 of Directive 64/433/EEC, Article 5 of Directive 71/118/EEC and the first indent of Chapter 2 of Annex II to Directive 92/118/EEC, on 10 October and 13 December 1994 Finland presented to the Commission its operational programme for the control of salmonella;

Whereas this operational programme contains all the measures which Finland has undertaken to implement as from the date of entry into force of the Treaty of Accession with a view to controlling salmonella in bovine animals and swine for breeding, production and slaughter, breeding poultry, day-old chicks intended to be introduced into flocks of breeding poultry or flocks of productive poultry, laying hens (productive poultry reared to produce eggs for consumption), poultry for slaughter, beef and pigmeat, sheepmeat, poultrymeat and eggs for direct human consumption;

Whereas, this being the case, provision should be made for a single Commission decision approving the operational programme;

Whereas, however, the guarantees concerning salmonella applicable to Finland which have already been fixed or are to be fixed in the future are specified for each category of live animals or animal products; whereas application of the said guarantees is subject to approval

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 303, 31. 10. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No 121, 29. 8. 1964, p. 2012/164.

⁽⁴⁾ OJ No L 55, 8. 3. 1971, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

of the measures to be implemented by Finland in each sector,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The measures concerning bovine animals and swine for breeding, production and slaughter contained in the Finnish programme are hereby approved.

Article 2

The measures concerning breeding poultry and day-old chicks intended to be introduced into flocks of breeding poultry or flocks of productive poultry contained in the Finnish programme are hereby approved.

Article 3

The measures concerning laying hens (productive poultry reared to produce eggs for consumption) contained in the Finnish programme are hereby approved.

Article 4

The measures concerning poultry for slaughter contained in the Finnish programme are hereby approved.

Article 5

The measures concerning beef and pigmeat contained in the Finnish programme are hereby approved.

Article 6

The measures concerning poultrymeat contained in the Finnish programme are hereby approved.

Article 7

The measures concerning eggs for direct human consumption contained in the Finnish programme are hereby approved.

Article 8

Finland shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions to implement the measures referred to in Articles 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 on the date of entry into force of the Treaty of Accession.

Article 9

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 10

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

amending Decision 92/175/EEC as regards the list of Animo units in Austria

(94/969/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

The Annex to this Decision is hereby added to the Annex to Decision 92/175/EEC.

Having regard to Commission Decision 92/175/EEC of 21 February 1992 establishing the list and identity of the units in the computerized network Animo ⁽¹⁾, as last amended by the act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 1 (4) thereof,

Article 2

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Whereas the Austrian authorities have submitted a list of Animo units on their territory;

Done at Brussels, 28 December 1994.

Whereas, in the light of this information, Decision 92/175/EEC should be amended by adding the list and identity of the Animo units in Austria to the Annex thereto,

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 80, 25. 3. 1992, p. 1.

ANNEX

AUSTRIA

CENTRAL UNIT: Veterinärverwaltung

Identification number:

13.000.00

Address:

Das Bundesministerium für Gesundheit
und Konsumentenschutz
Radetzkystraße 2
A-1031 Wien

LOCAL UNITS

Identification number	Name of unit
	Burgenland
13.001.01	Burgenland
	Kärnten
13.002.01	Feldkirchen
13.002.02	Hermagor
13.002.03	Klagenfurt
13.002.04	St Veit a. d. Glan
13.002.05	Spittal a. d. Drau
13.002.06	Villach
13.002.07	Volkermark
13.002.08	Wolfsberg
	Oberösterreich
13.004.01	Braunau am Inn
13.004.02	Freistadt
13.004.03	Gmunden
13.004.04	Grieskirchen
13.004.05	Kirchdorf a. d. Krems
13.004.06	Linz — Land
13.004.07	Perg
13.004.08	Ried im Innkreis
13.004.09	Rohrbach
13.004.10	Schärding
13.008.11	Steyr — Land
13.008.12	Urfahr — Umgebung
13.008.13	Vöcklabruck
13.008.14	Wels — Land
	Salzburg
13.005.01	Salzburg — Umgebung
13.005.02	Hallein
13.005.03	St Johann im Pongau
13.005.04	Tamsweg
13.005.05	Zell am See
13.005.06	Stadt Salzburg
	Niederösterreich
13.003.01	Amstetten
13.003.02	Baden
13.003.03	Bruck a. d. Leitha
13.003.04	Gänserndorf
13.003.05	Gmünd

Identification number	Name of unit
13.003.06	Hollabrunn
13.003.07	Horn
13.003.08	Korneuburg
13.003.09	Krems a. d. D. — Stadt
13.003.10	Krems a. d. D. — Land
13.003.11	Lilienfeld
13.003.12	Melk
13.003.13	Mistelbach
13.003.14	Mödling
13.003.15	Neunkirchen
13.003.16	St Pölten — Stadt
13.003.17	St Pölten — Land
13.003.18	Scheibbs
13.003.19	Tulln
13.003.20	Waidhofen a. d. Thaya
13.003.21	Waidhofen a. d. Ybbs
13.003.22	Wiener Neustadt — Stadt
13.003.23	Wiener Neustadt — Land
13.003.24	Wien — Umgebung
13.003.25	Zwettl
13.006.01	Steiermark
	Steiermark
	Tirol
13.007.01	Tirol
	Vorarlberg
13.008.01	Vorarlberg
	Wien
13.009.01	Wien

BORDER INSPECTION POSTS

Identification number	Name of unit
13.001.99	Berg
13.002.99	Buchs
13.003.99	Deutschkreutz
13.004.99	Drasenhofen
13.005.99	Hegyeshalom
13.006.99	Höchst
13.007.99	Hohenau
13.008.99	Karawankentunnel
13.009.99	Linz
13.010.99	Nieckelsdorf
13.011.99	Sopron
13.012.99	Spielfeld
13.013.99	Tisis
13.014.99	Villach-Süd
13.015.99	Wien-Schwechat
13.016.99	Wullowitz

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

laying down the transitional measures to be applied by Austria with regard to veterinary checks on live animals entering Austria from third countries

(94/970/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC⁽¹⁾, as amended by Annex I (V) (E) (I) (2) (a) to the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 17a thereof,

Whereas Austria is to have three years in which to implement the inspection arrangements provided for in Chapter I of Directive 91/496/EEC; whereas the transitional measures applicable during that period must be defined;

Whereas, until the appropriate infrastructures have been set up at the external borders, provision should be made for inspection sites linked to crossing points on the external borders; whereas, therefore, the relevant provisions of Chapter I of Directive 91/496/EEC must be adjusted;

Whereas the purpose of the measures laid down in this Decision is to ensure that all the checks provided for are carried out by the Austrian authorities;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. With regard to the organization and follow-up of checks (Chapter I of Directive 91/496/EEC), Austria shall

apply the measures provided for in this Decision from 1 January 1995 to 31 December 1997.

2. This Decision shall apply without prejudice to the possibility of including a border inspection post in the list provided for in Article 6 of Directive 91/496/EEC.

Article 2

1. Live animals from third countries must enter into the territory of the Republic of Austria through one of the crossing points listed in the Annex.

2. The Austrian authorities shall take the necessary measures to penalize all infringements of paragraph 1 committed by natural or legal persons. In the most serious cases, such measures may include the destruction of the animals.

Article 3

1. Each crossing point shall be linked to a corresponding inspection site, in accordance with the Annex. Each crossing point and corresponding inspection site shall be placed under the responsibility of the veterinary service responsible for border checks.

2. Live animals shall be moved from the crossing point to the corresponding inspection site immediately under customs supervision. In addition, the authority responsible for the crossing point shall inform the official veterinarian responsible for the inspection site, by fax, of the departure of each consignment. The official veterinarian shall inform the authority responsible for the crossing point, by the same means, of the arrival of each consignment.

3. Article 2 (2) shall apply, *mutatis mutandis*.

Article 4

1. Article 3 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

However,

— in Article 3 (1) (a), the notion of 'crossing point' shall be substituted for 'border inspection post',

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

— in Article 3 (1) (b) and (c), the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post'.

2. Article 4 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

However,

— in Article 4 (1), the notion of 'crossing point' shall be substituted for 'border inspection post',

— in Article 4 (2) and (3), the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post'.

3. Article 5 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

4. Article 7 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post'.

5. Article 8 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

However,

— in Article 8 (A) (1) (a), the notion of 'crossing point' shall be substituted for 'border inspection post',

— in Article 8 (A) (1) (b), the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post',

— in Article 8 (A) (2), the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post'.

6. Article 9 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post'.

7. Article 10 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post'.

8. Article 11 of Directive 91/496/EEC shall apply.

9. Article 12 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, in the introductory phrase of the second subparagraph of Article 12 (1) (c), the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post'.

10. Articles 13, 14, 15, 16 and 17 of Directive 91/496/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

Article 5

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

Crossing point	Corresponding inspection site	Live animals concerned
Berg (road)	Gehöft Christian Schmidt Obere Hauptstraße 43a A-2425 Nickelsdorf Tiergarten Schönbrunn Quarantänestation, A-1130 Wien	All live animals Zoo and show animals, exotic birds and animals
Nickelsdorf (road)	Gehöft Christian Schmidt Obere Hauptstraße 43a A-2425 Nickelsdorf Tiergarten Schönbrunn Quarantänestation, A-1130 Wien	All live animals Zoo and show animals, exotic birds and animals
Deutschkreutz (road)	Deutschkreutz (road) Tiergarten Schönbrunn Quarantänestation, A-1130 Wien	Except for equidae, ungulates are not authorized Zoo and show animals, exotic birds and animals
Spielfeld (road)	Spielfeld (road)	Except for equidae, ungulates are not authorized
Karawankentunnel (road)	Karawankentunnel (road)	Except for equidae, ungulates are not authorized
Drasenhofen (road)	Gut Thiergarten G. u. D. Haindl A-2165 Kleinschweinbarth Viehhalle Firma Purkhauser A-2222 Kollnbrunn Tiergarten Schönbrunn Quarantänestation, A-1130 Wien	All live animals All live animals Zoo and show animals, exotic birds and animals
Wullowitz (road)	Wullowitz (road)	Except for equidae, ungulates are not authorized
Tisis (road)	Tisis (road)	Only registered horses are authorized
Höchst (road) ⁽¹⁾	Versteigerungshalle 6850 Dornbirn, Schoren Viehmarktplatz Brüchergasse 10	All live animals
Hegyeshalom (rail)	Hegyeshalom (rail)	All domestic equidae
Hohenau (rail)	Hohenau (rail)	All domestic equidae
Villach-Süd (rail)	Villach-Süd (rail)	Only registered horses are authorised
Buchs (rail)	Buchs (rail)	All live animals
Schwechat (airport)	Schwechat (airport)	Except for equidae, ungulates are not authorized
Linz (airport)	Linz (airport)	Except for equidae, ungulates are not authorized

⁽¹⁾ In the event of difficulties caused by the increase in the number of animals entering, the situation will be reviewed at the request on the Austrian authorities.

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

laying down the transitional measures to be applied by Austria with regard to veterinary checks on products entering Austria from third countries

(94/971/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries⁽¹⁾, as amended by Annex I (V) (E) (I) (1) (a) to the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 18a thereof,

Whereas Austria is to have three years in which to implement the inspection arrangements provided for in Chapter I of Directive 90/675/EEC; whereas the transitional measures applicable during that period must be defined;

Whereas, until the appropriate infrastructures have been set up at the external borders, provision should be made for inspection sites linked to crossing points on the external borders; whereas, therefore, the relevant provisions of Chapter I of Directive 90/675/EEC must be adjusted;

Whereas the purpose of the measures laid down in this Decision is to ensure that all the checks provided for are carried out by the Austrian authorities;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. With regard to the organization and effects of checks (Chapter I of Directive 90/675/EEC), Austria shall apply the measures provided for in this Decision from 1 January 1995 to 31 December 1997.

(¹) OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

2. This Decision shall apply without prejudice to the possibility of including a border inspection post in the list provided for in Article 9 of Directive 90/675/EEC.

Article 2

1. Products from third countries must enter into the territory of the Republic of Austria through one of the crossing points listed in the Annex.

2. The Austrian authorities shall take the necessary measures to penalize all infringements of paragraph 1 committed by natural or legal persons. In the most serious cases, such measures may include the destruction of the products.

Article 3

1. Each crossing point shall be linked to a corresponding inspection site, in accordance with the Annex. Each crossing point and corresponding inspection site shall be placed under the responsibility of the veterinary service responsible for border checks.

2. Products shall be moved from the crossing point to the corresponding inspection site immediately and under customs supervision. In addition, the authority responsible for the crossing point shall inform the official veterinarian responsible for the inspection site, by fax, of the departure of each consignment. The official veterinarian shall inform the authority responsible for the crossing point, by the same means, of the arrival of each consignment.

3. Article 2 (2) shall apply, *mutatis mutandis*.

Article 4

1. Article 3 of Directive 90/675/EEC shall apply.

2. Article 4 of Directive 90/675/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

However,

— in Article 4 (2), 'border crossing point' shall be replaced by 'crossing point',

— in Article 4 (4), 'veterinary staff of the border inspection post' shall be replaced by 'authority responsible for the crossing point'.

3. Articles 5, 6 and 7 of Directive 90/675/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply.

4. Articles 8 and 10 of Directive 90/675/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, the notion of 'inspection site' shall be substituted for 'border inspection post'.

5. Article 11 of Directive 90/675/EEC and the detailed rules of application adopted pursuant thereto shall apply. However, 'border inspection post' shall be replaced by 'inspection site'.

6. Articles 12, 13, 14, 15, 16, 17 and 18 of Directive 90/675/EEC and the detailed rules of application adopted

pursuant thereto shall apply. However, 'border inspection post' shall be replaced by 'inspection site'.

Article 5

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

Crossing point	Inspection site	Categories of animal products concerned
Berg (road)	Frigoscandia Franzosengraben A-1030 Wien	All products for consumption
	Frigoscandia Seitenhafenstraße A-1020 Wien	All products for consumption
	Vereinigte Eisfabriken & Kühlhallen Passettistraße 76 A-1200 Wien	All
	Unifrost Enzersdorf Marchfelderstraße 2 A-2301 Gross	All products for consumption
	Glatter An der Bundesstraße 331 A-7023 Pöttelsdorf	All products for consumption
Nickelsdorf (road)	Frigoscandia Franzosengraben A-1030 Wien	All products for consumption
	Frigoscandia Seitenhafenstraße A-1020 Wien	All products for consumption
	Vereinigte Eisfabriken & Kühlhallen Passettistraße 76 A-1200 Wien	All
	Unifrost Enzersdorf Marchfelderstraße 2 A-2301 Gross	All products for consumption
	Glatter An der Bundesstraße 331 A-7023 Pöttelsdorf	All products for consumption
Deutschkreutz (road)	Frigoscandia Franzosengraben A-1030 Wien	All products for consumption
	Frigoscandia Seitenhafenstraße A-1020 Wien	All products for consumption
	Vereinigte Eisfabriken & Kühlhallen Passettistraße 76 A-1200 Wien	All
	Glatter An der Bundesstraße 331 A-7023 Pöttelsdorf	All products for consumption
Spielfeld (road)	Kühlhaus Strobl, Lagergasse 132 A-8020 Graz	All products for consumption
	Vieh-Fleisch-Süd Graz Lagergasse 158 A-8020 Graz	All
	Steir. Geflügel Schlacht- & VertriebsgmbH A-8350 Fehring	All poultry products

Crossing point	Inspection site	Categories of animal products concerned
Karawankentunnel (road)	Kühlhaus Marcher Magdalenstraße 57 A-9500 Villach	All products for consumption
	Städtischer Schlachthof Schlachthofstraße 20 A-9020 Klagenfurt	All
Drasenhofen (road)	Frigoscandia Franzosengraben A-1030 Wien	All products for consumption
	Frigoscandia Seitenhafenstraße A-1020 Wien	All products for consumption
	Vereinigte Eisfabriken & Kühlhallen Passettistraße 76 A-1200 Wien	All
	Unifrost Enzersdorf Marchfelderstraße 2 A-2301 Gross	All products for consumption
Wulowitz (road)	Hietler Eisengasse A-4240 Freistadt	All products for consumption
	Zollfreizonen-BetriebsgmbH Linz A-4020 Linz	All
Tisis (road)	Schlachthof Schlachthausstraße 6 A-6850 Dornbirn	All
Höchst (road)	Schlachthof Schlachthausstraße 6 A-6850 Dornbirn	All
	Kühl-Alge Bahnhofstraße 4 A-6922 Wolfurt	All products for consumption
Hegyeshalom (rail)	Hegyeshalom (rail)	All products not for consumption
	Frigoscandia Franzosengraben A-1030 Wien	All products for consumption
Hohenau (rail)	Hohenau (rail)	Products unchilled not for consumption
Sopron (rail)	Sopron (rail)	All
Villach-Süd (rail)	Villach-Süd (rail)	Unchilled products
Buchs (rail)	Buchs (rail)	Unchilled products
Schwechat (airport)	Schwechat (airport)	All
Linz (airport)	Linz (airport)	All
Hafen Albern ⁽¹⁾ (port)	Hafen Albern (port)	Products unchilled not for consumption

⁽¹⁾ The Austrian authorities shall inform the Commission and the other Member States of the actual resumption of Danube traffic and the consequent opening of this crossing point and the corresponding inspection site.

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

amending Decision 93/52/EEC to take account of the situation in Sweden with regard to
brucellosis (*B. melitensis*)

(94/972/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Decision 93/52/EEC recording the compliance by certain Member States or regions with the requirements relating to brucellosis (*B. melitensis*) and according them the status of a Member State or region officially free of the disease ⁽¹⁾, as amended by Annex I (V) (E) (2) (35) of the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Norway, the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, and in particular Article 2a thereof,

Whereas, with a view to its accession, the status of Sweden with regard to brucellosis (*B. melitensis*) should be assessed and fixed;

Whereas brucellosis has been compulsorily notifiable in Sweden for at least five years; whereas there have been no officially confirmed cases for at least five years and vaccination has been prohibited for at least three years; whereas it should therefore be recorded that Sweden complies with the requirements laid down in Annex A (1) (II) (1) (b) of Council Directive 91/68/EEC of 28 January 1991 on animal health conditions governing intra-Community trade in ovine and caprine animals ⁽²⁾;

Whereas, therefore, the status of Sweden as a Member State officially free of brucellosis (*B. melitensis*) should be recognized from 1 January 1995;

Whereas, with respect to the obligations regarding serological checks to be carried out, the provisions of Annex A (1) (II) (2) (i) of Directive 91/68/EEC are to be reviewed before 1 January 1995; whereas the maintenance of Sweden's status must take account of the results of that review,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Commission Decision 93/52/EEC the following line is hereby added to Annex I under 'Member State':

— Sweden'.

Article 2

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 13, 21. 1. 1993, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 28 December 1994

amending for the seventh time Commission Decision 90/442/EEC of 25 July 1990 laying down the codes for the notification of animal diseases with respect to Sweden

(94/973/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Decision 90/442/EEC is hereby amended as follows:

1. The following line is added to Annex V:
'Sweden 16'.
2. The Annex to this Decision is added to Annex VI.

Having regard to Commission Decision 90/442/EEC of 25 July 1990 laying down the codes for the notification of animal diseases ⁽¹⁾, as last amended by the Decision of 20 December 1994 ⁽²⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Article 2

This Decision shall take effect subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

Article 3

Whereas by Decision 84/90/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 89/163/EEC ⁽⁴⁾, the Commission adopted the form in which animal diseases must be notified;

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 December 1994.

Whereas, because of accession, codes should be assigned to Sweden and to the Swedish regions,

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 227, 21. 8. 1990, p. 39.

⁽²⁾ Commission Decision of 20 December 1994 amending for the sixth time Commission Decision 90/442/EEC of 25 July 1990 laying down the codes for the notification of animal diseases with respect to Finland (not yet published C(94) 3695).

⁽³⁾ OJ No L 50, 21. 2. 1984, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 49.

ANNEX

'ANNEX VI

SWEDEN: 16

